

# Home & School

CONNECTION®

Trabajando juntos para el éxito escolar

Marzo de 2021



Snowflake School District # 5

Title I

## NOTAS BREVES

### Pregunte sobre los test

Si su hija tiene que hacer pronto test estandarizados, pídale que le enseñe a usted las guías de estudio o test de prácticas que hace. Pídale que le explique a usted cómo ha llegado a algunas de las respuestas. Su usted le indica que para usted los test son importantes y esto la motivará a esforzarse al máximo ese día.

### La paciencia da frutos

Disfrutar de actividades de ocio con su hijo puede enseñarle el valor de la paciencia. Por ejemplo, hagan chili en una olla a cocción lenta, luego coman la deliciosa comida que han estado esperando todo el día. Jueguen a Jenga o construyan un castillo de naipes: ¡necesitará hacer todo despacio para no derribar su estructura!

### ¿Tristes o deprimidos?

Es normal que los niños se sientan tristes de vez en cuando. Pero si su hija se vuelve retraída o temperamental, le cambian los hábitos de comida o de sueño, o pierde interés por cosas con las que normalmente disfruta, hable con su pediatra. Pueden ser indicadores de depresión y la doctora puede recomendarle qué puede hacer.

### Vale la pena citar

“Sé siempre una versión excelente de ti misma en lugar de una versión de segunda mano de otra persona”. *Judy Garland*

## SIMPLEMENTE CÓMICO

**P:** Crezco cada vez que me quitas algo. ¿Qué soy?

**R:** ¡Un hoyo!



## Aprender con pasatiempos

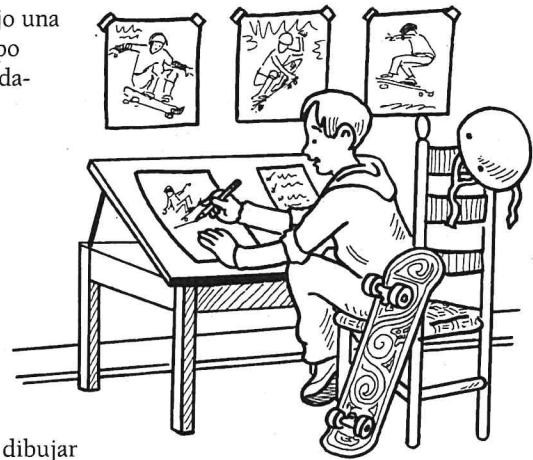
Un pasatiempo le ofrece a su hijo una forma productiva de pasar su tiempo libre y le ofrece múltiples oportunidades de aprender en el mundo real. Anímelo a que cultive un pasatiempo—y a que aprenda con él—con estas ideas.

### Lectura

Que su hijo lea para aprender más sobre un pasatiempo que le interese. Si quiere aprender a jugar al ajedrez podría leer un libro sobre aperturas. Si colecciona libros de historietas podría leer sobre cómo dibujar historietas. Luego dele ocasiones de que comparta lo que aprende. Por ejemplo, juegue al ajedrez con él o pídale que le enseñe las historietas que dibuja.

### Escritura

Dígale a su hijo que empiece un diario o un álbum de recortes sobre su pasatiempo. Un patinador puede escribir instrucciones sobre los movimientos que está aprendiendo y tachar cada uno cuando lo domine. Un joven que hace animales con globos podría sacar fotos de sus proyectos



cuando los termine, colocarlos en un álbum y escribir un pie para cada foto.

### Matemáticas

Ayude a su hijo a descubrir las matemáticas en su pasatiempo. Si corre, sugiérale que anote sus tiempos y sus distancias y que haga una gráfica para ver cómo mejora. Si toca un instrumento musical puede practicar el ritmo escribiendo las fracciones sobre las notas ( $\frac{1}{4}$  nota,  $\frac{1}{2}$  nota) en la partitura y usarlas para llevar el compás. ♥

## Formas de animar

Expresar algo más que una alabanza general y ofrecerle a su hija comentarios específicos puede inspirarla a seguir haciendo bien las cosas. Tenga en cuenta estos ejemplos:

- En lugar de “Qué lista eres”, pruebe con “Se te da bien pensar las cosas con profundidad”. ¿Por qué? Evitará catalogar a su hija.
- En lugar de “Qué servicial eres”, pruebe con “Gracias por hacer tus tareas antes de que te lo pidiera”. ¿Por qué? Sus palabras motivarán a su hija a repetir el comportamiento.
- En lugar de “Estupenda nota”, pruebe con “Me enorgullece que estudiaras tanto”. ¿Por qué? Así se centra en el esfuerzo en lugar de sólo en las calificaciones.
- En lugar de “Qué dibujo más bonito”, pruebe con “Me impresionan los detalles”. ¿Por qué? Su hija sabrá exactamente por qué le resultó atractivo el dibujo. ♥



## Una familia cariñosa

Una familia comprensiva puede reforzar la confianza de su hija en sí misma y enseñarla a ocuparse de los demás. Usen estas ideas para demostrarse entre ustedes el cariño.

**Resalten las buenas noticias.** Dígale a su hija que escriba “Noticias de la familia” en un folio y que lo ponga en un tablón de anuncios. Cuando suceda algo bueno (su hermana mayor es aceptada en la universidad, usted consigue un nuevo trabajo), dígame que lo añada al tablón. Anime a todos a que escriban un comentario bajo cada noticia. (“¡Fantástico, mamá!”)



**Apóyense mutuamente.** Cuando un miembro de su familia se siente desilusionado o decepcionado, es muy probable que alguien más en su hogar se haya visto en una situación semejante. Pídanle a esa persona que hable de su experiencia y de cómo se enfrentó a ella. Por ejemplo, su hija podría decirle a su hermanito: “Me entristeció no tener una fiesta de cumpleaños con mis amigas por la pandemia. Pero lo pasamos bien jugando por Zoom”.

**Ríanse juntos.** El humor puede aliviar el estrés y fortalecer sus vínculos. Muchas familias tienen una colección de bromas “privadas” y de anécdotas. Cuéntenlas con frecuencia y compárenlas con la risa. (“¿Recuerdan cuando encontramos al gato en la última balda de la despensa?”)♥

## P & R Refrigerios sanos

**P:** Los únicos refrigerios que quiere comer mi hija son galletas y chips. ¿Qué debo hacer?

**R:** Sugiera formas entretenidas y creativas de que su hija prepare refrigerios nutritivos. La incluirá en la preparación de cosas sanas que querrá comer.

Por ejemplo, dígame que haga capas de frutas deshidratadas y frutos secos en un frasco transparente. Podría usar trozos de cereales integrales, fruta deshidratada y nueces o semillas. Podría poner el frasco en la encimera de la cocina con un cucharón para una porción.



También podría hacer bolsitas de verduras vistosas para uno y colocarlas en la parte central de la nevera. Podría colocar en bolsitas con cierre verduras crudas (lavadas) como florecillas de brócoli, zanahorias, tomatitos uva y arvejas.

Finalmente, procuren no comprar refrigerios de calorías vacías como chips y galletas para que a su hija no le tientes las opciones menos sanas.♥

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres ideas prácticas que promuevan el éxito escolar, la participación de los padres y un mejor entendimiento entre padres e hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-563X

## DE PADRE A PADRE

### Hábitos de trabajo sólidos

Cada año seguía un patrón semejante: Mi hijo Luis empezaba el curso escolar con fuerza, pero luego sus hábitos de trabajo empeoraban en la segunda mitad. Este año no fue una excepción, así que le sugerí a Luis que hiciera una lista para no perder el buen camino.

Hablamos de sus hábitos, como esperar hasta el último momento para estudiarse un examen o hacer los deberes frente a la tele. Luego para cada área problemática escribí una solución en un pequeño tablero blanco. Includió cosas como “Estudiar para un test en cuanto lo anuncien” y “Trabajar donde no me distraiga”.

Luis colocó su tablero blanco en su habitación. Lo repasa cada día antes de empezar a trabajar y luego pone una señal junto a cada hábito bueno que usa. Le alegría enseñarme que ha marcado todos sus hábitos ¡y yo siento alivio porque sigue por buen camino!♥



## RINCÓN DE ACTIVIDAD

### Gastar con inteligencia empieza ahora

Aprender a tomar decisiones inteligentes en asuntos de dinero ayudará a su hijo ahora y en el futuro. Hagan estas actividades cuando salga con él de compras.

#### Identifiquen necesidades y deseos

Hagan una lista de la compra y dígame a su hijo que resalte con un color las necesidades y con otro los deseos. Por ejemplo, podría usar un marcador verde para la leche y el papel higiénico y uno amarillo para el helado y las palomitas. Explíqueme que

primero comprarán las necesidades y luego los deseos si queda dinero en su presupuesto para la compra.

#### Ahorren compulsivamente

¿Cuánto dinero puede ahorrarle su hijo a su familia eligiendo productos de marca blanca en lugar de productos de marca?

Dígame que escriba los precios para las dos versiones de un producto. Cuando terminen de comprar puede restar para averiguar lo que ahorra en cada producto y, luego, sumar todos los ahorros para averiguar el total.♥



# Reading Connection

Ideas para triunfar en la lectura

Beginning Edition

Marzo de 2021

Snowflake School District # 5

Title I

## Libros del mes

Para leer en voz alta

### ■ *Goodbye Winter, Hello Spring* (Kenard Pak)



Explore la magia del cambio de las estaciones en este alegre cuento sobre un niño y su perro que dan la bienvenida a los colores, los animales y las flores de la primavera. Su hija puede acompañarlos mientras las nevadas noches invernales se transforman en soleados días primaverales.

### ■ *Art Play! Activities for Preschoolers* (Meredith Magee Donnelly)

Este libro diseñado para las pequeñas manitas inspirará a su hijo a hacer una varita mágica, a crear un hogar para un animal de peluche, a dibujar mientras baila y mucho más. Estas sencillas ideas emplean materiales comunes y corrientes y se centran en el proceso de crear arte.

### ■ *Mango, Abuela, and Me* (Meg Medina)

La abuela de Mia sólo habla español y cuando se muda a vivir con su familia, la pequeña no está segura de poder comunicarse con ella. Pero está decidida a aprender español y a enseñar inglés a su abuela. La relación de Mia y su abuela prospera con la ayuda de un loro llamado Mango. (Disponible en español.)



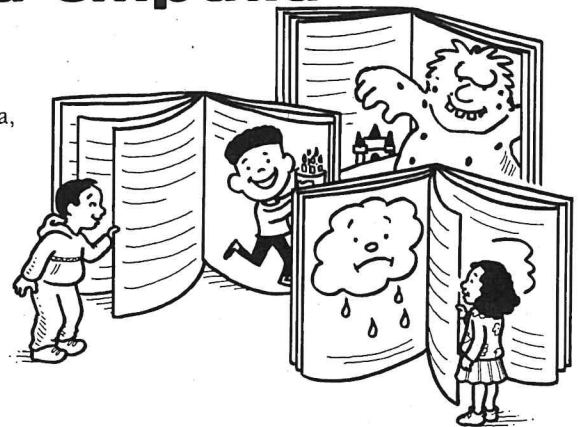
### ■ *The Napping House* (Audrey Wood)

En la casa en la que todo el mundo duerme la siesta, se podría pensar que todo está tranquilo. Y lo está, hasta que en la cómoda cama se meten demasiadas personas y animales. A su hija le encantará descubrir lo que sucede en esta loca historia cuando una criatura de más intenta echarse la siesta.



## Refuerce la empatía con libros

Cuando su hijo lee una historia, podría sentirse feliz si uno de los personajes gana un partido de fútbol o triste si el mejor amigo de alguien se muda a un lugar lejano. Los libros pueden ayudarle a comprender también los sentimientos de los demás en la vida real. Ponga a prueba estas ideas para reforzar su empatía y su comprensión lectora.



### Explorar los sentimientos

Pídale a la bibliotecaria que le ayude a encontrar libros que traten de emociones. Podría sugerir, por ejemplo, *The Color Monster* (Anna Llenas) o *The Boy with Big, Big Feelings* (Britney Winn Lee). Léale los cuentos a su hijo y que él busque palabras que describan los sentimientos de las personas (feliz, triste, asustado). Luego pueden hablar de una ocasión en la que ustedes sintieron esas emociones.

### “Leer” imágenes

Dígale a su hijo que observe las ilustraciones de los libros y trate de imaginar cómo se sienten los personajes. Podría decir que

una niña con la boca abierta parece sorprendida o que un monstruo con la cara roja parece enojado. Lean la página para averiguar por qué se siente así el personaje.

### Sobrellevar las dificultades

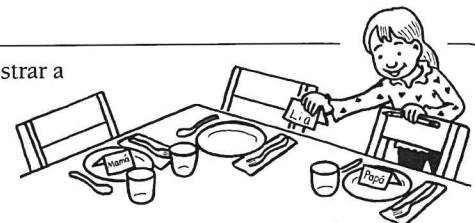
Ver cómo los personajes hacen frente a retos, como el ser acosados o ir a una nueva escuela, puede ayudar a su hijo a superar sus propias dificultades. Anímelo mientras leen a que prediga cómo un personaje podría sobrellevar una experiencia difícil. ¿Qué haría su hijo en la misma situación? Continúen leyendo para averiguar qué sucede.♥

## Escribir en la cocina

Lleve la escritura a la cocina para mostrar a su hija formas de practicarla cada día:

- Que su hija haga tarjetas de ubicación para cada comensal que se sienta a la mesa.
- Sugíerale que escriba un menú en una pizarra o un papel con las opciones del almuerzo.
- Pídale que le ayude a hacer una lista de la compra. Podría copiar palabras que vea en paquetes de alimentos para escribirlas correctamente.
- Dígale a su hija que ponga etiquetas de envío en las bolsas del congelador para identificar los restos de comida. Puede escribir el contenido y la fecha.

Idea: Tenga tiras de papel o una libreta en un cajón de la cocina para animarla a que escriba con regularidad.♥

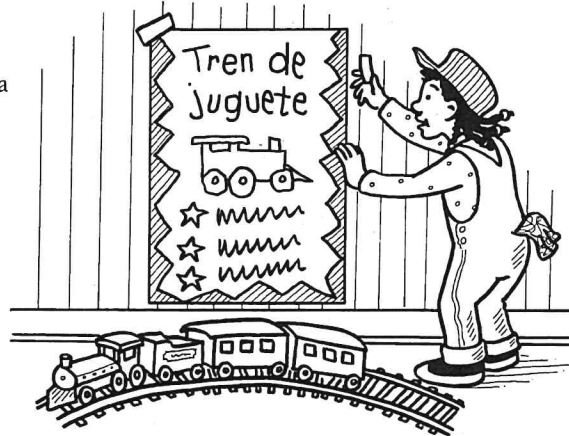


# ¡Persuádeme!

La escritura persuasiva da a su hija la ocasión de expresar sus opiniones y de convencer a los demás de que su idea es buena.

Con estas actividades empleará su capacidad de persuasión.

**Anuncios.** Sugíerale a su hija que dibuje su producto favorito, por ejemplo un juguete o sus zapatillas de deporte, y que escriba un anuncio comercial que anime a que otras personas lo compren. Para un tren podría escribir: “Es divertido jugar con trenes. Este tren baja rápidamente las colinas. A los niños les



encantará”. Pídale que le lea a usted su anuncio. Podría colgarlo en forma de cartelera o hacer más anuncios y graparlos para crear un catálogo.

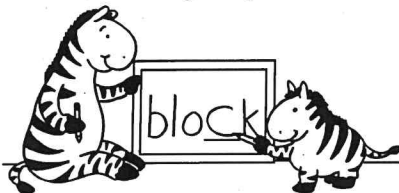
**Tablón de mensajes para la familia.** Déjense mensajes persuasivos en un tablero blanco, un tablón de anuncios o un espacio en la puerta de la nevera. Anime a su hija a que escriba recomendaciones para cosas como salidas en familia o comidas. Debería también hacer una lista de razones para persuadirla a usted.

Ejemplo: “Vamos a caminar el sábado. Va a hacer sol. Caminar es divertido”. Cuando sea posible, ¡hagan realidad sus ideas!♥

## P&R Progresos ortográficos

**P** Mi hijo está en el primer grado y cuando escribe a veces omite letras en palabras. ¿Debería preocuparme por esto?

**R** Cuando los niños empiezan a escribir, a menudo escriben sólo las letras de los sonidos que oyen. Así que es común que omitan letras. Si su hijo escribe blok (block), muestra que oye los sonidos b, l, o y k y que todavía necesita aprender que en inglés k se escribe ck en algunas palabras.



Al ir aprendiendo nuevos sonidos y patrones ortográficos, escribirá correctamente más palabras. Ayúdelo con esta idea. Digamos que en la escuela está aprendiendo que oa suena como o y escribe cot (coat). Escriba la palabra dejando un espacio en blanco en el lugar de la letra que falta (co\_t). Dígame que pronuncie la palabra (coat) y que vea si puede rellenar el espacio vacío (a). A continuación, ¡que escriba él una palabra omitiendo una letra para que usted adivine cuál es!♥

### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators, una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wvolferskluer.com  
www.rfeonline.com

ISSN 1540-5656

## Jugando con palabras

### Lanza y lee los sufijos

Rain, rained, raining ... su hijo puede cambiar una palabra en inglés añadiendo una terminación como -ed o -ing. Jueguen a este juego para explorar con él los sufijos.

**Materiales:** cartón o cartulina, lápiz, dado, una ficha de juego por jugador

Ayude a su hijo a dibujar un tablero de juego con un recorrido en forma de S, a rotular los extremos opuestos con “Comienzo” y “Final” y a añadir líneas para hacer espacios. En cada espacio dígame que escriba una palabra que pueda usar el sufijo -ed, -ing, -er, o -s, por ejemplo play, dance, y call.

Coloquen sus fichas en “Comienzo”, lancen por turnos un dado y muevan su ficha ese número de espacios. Elijan un sufijo que tenga sentido y usen la nueva palabra en una frase. Para call, su hijo podría decir: “I called Nana on the phone today”. Gana el primero que llegue al “Final”.♥



## De padre a padre

### Filmen el avance de un libro

A mi hija Liza le encanta mirar en la red avances de libros. Son como avances de películas ¡pero para libros! Así que decidió hacer uno ella.

Practicó la lectura del título (Knuffle Bunny), del nombre del autor (Mo Willems) y el resumen del libro. También usó papeletos adhesivos para marcar sus páginas favoritas a fin de enseñárselas a su público.

Cuando Liza estuvo lista, la grabé

mientras hacía la introducción y hablaba de las páginas que había elegido. Concluyó su avance planteando una pregunta al público: “¿Se reunirá Trixie con Knuffle Bunny?”

Desde entonces mi hija ha hecho varios avances y está fortaleciendo su expresión oral y está aprendiendo a comentar libros. Yo la ayudo

a que los envíe por correo electrónico a nuestros familiares y amigos para que los vean sus hijos: ¡ojalá descubran así nuevos libros.♥



# Reading Connection

INTERMEDIATE EDITION

Trabajando juntos para el éxito en los estudios

Marzo de 2021

Snowflake School District # 5

Title I

## Libros del mes



### ■ *Paint the Wind* (Pam Muñoz Ryan)

Cuando muere la abuela de Maya, una niña de 11 años de edad, la pequeña se va a Wyoming a vivir con familiares que no conoce. Allí disfruta de nueva libertad y de la amistad de una yegua mestea. Cuando la yegua mestea le salva la vida a Maya, ella tiene que decidir si se queda la yegua o le da la libertad. (Disponible en español.)



### ■ *Tiny Stitches: The Life of Medical Pioneer Vivien Thomas* (Gwendolyn Hooks)

En esta edificante biografía, los lectores descubrirán al pionero cirujano Vivien Thomas. Al no poder estudiar medicina, consiguió un trabajo en un laboratorio en una universidad para blancos. Allí contribuyó a desarrollar la cirugía a corazón abierto en niños.

### ■ *Professor Astro Cat's Deep-Sea Voyage* (Dominic Walliman)

Acompañen al profesor Astro Cat en su exploración del fondo del mar. Combinando la ficción con la no ficción, este libro incluye información sobre naufragios, arrecifes coralinos, criaturas marinas y mucho más. Contienen diagramas ilustrados y mapas, además de un glosario con términos oceánicos. Parte de la serie Professor Astro Cat.



### ■ *The Hero Revealed* (William Boniface)

Conozcan a Ordinary Boy. En Superopolis, su ciudad natal, es el único residente que no tiene superpoderes. Pero ayuda a su superhéroe favorito y aprende que hasta las personas normales pueden ser héroes. Este cómic libro es el primero de la serie Extraordinary Adventures of Ordinary Boy.



## Guías de estudio creativas

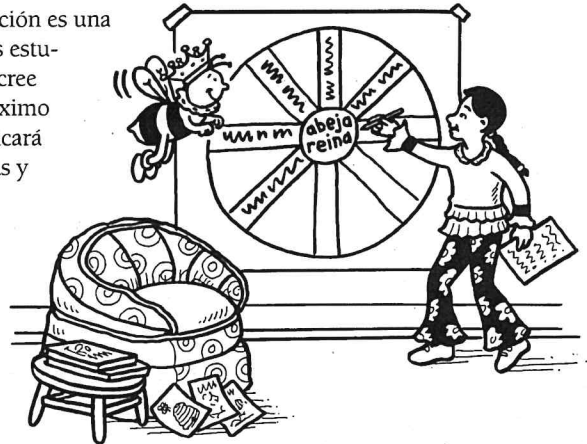
Leer para conseguir información es una destreza que necesitan todos los estudiantes. Sugíerale a su hija que cree una guía de estudio para su próximo examen. Mientras la hace practicará la lectura atenta para hallar ideas y detalles clave. He aquí algunos formatos que puede poner a prueba.

### Detalles, detalles

Dígale a su hija que dibuje una rueda (un círculo con radios saliendo del centro en todas direcciones) para cada sección de un capítulo de un libro de texto. En el buje puede escribir el tema (*abeja reina*). En cada radio podría escribir un detalle sobre ese tema (una abeja reina por colmena, pone unos 1,500 huevos al día).

### Código de colores

Que su hija elija un bolígrafo o una fuente tipográfica de un color distinto para cada tipo de dato. Por ejemplo, si está leyendo sobre la Revolución Americana, podría usar azul para escribir apuntes sobre gente (George Washington, Benjamin Franklin), rojo para fechas (1775, 1783) y verde para lugares (Bunker Hill,



Yorktown). Un código de colores le ayudará a retener la información.

### P&R

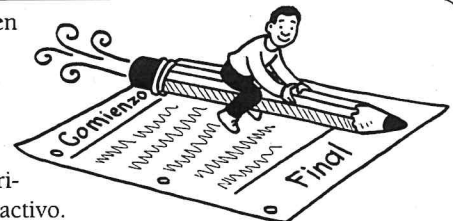
Dígale a su hija que imagine que es una experta en el tema que está estudiando y que una periodista la ha entrevistado. Puede escribir una "transcripción de la entrevista" y usarla como guía de estudio. En primer lugar debería escribir cada tema en forma de pregunta. Por ejemplo, "Importancia de las proteínas" podría convertirse en "¿Por qué son importantes las proteínas?" Luego, según lee, puede ir añadiendo las respuestas para crear su transcripción. 📖

## Comienzos fuertes, finales elegantes

Escribir comienzos y finales efectivos en redacciones y trabajos requiere práctica. Comparta con su hijo estos consejos.

● **Introducción:** La frase inicial da la bienvenida al público y anticipa lo que está por venir. Anime a su hijo a que experimente para encontrar el comienzo más atractivo. Podría plantear una pregunta ("¿Cuándo se construyó el primer robot?") o presentar un hecho ("El robot más antiguo conocido tenía alas").

● **Conclusión:** La última frase ofrece una instantánea de las ideas presentadas. Dígale a su hijo que relea su trabajo y se pregunte: "¿Qué quiero que recuerden los lectores?" A continuación puede escribir una línea teniendo eso en cuenta. ("Puede que los robots parezcan tecnología reciente, pero la historia enseña que han existido desde hace mucho tiempo".) 📖



# Combinar libros y manualidades

Las actividades con trabajos manuales pueden contribuir a que su hijo piense más en profundidad sobre los libros y a hacer más placentera la lectura. Despierte su imaginación con proyectos como éstos.

**Diseñar carteles de grafiti.** Dígame a su hijo que decore cartulinas con dibujos y palabras relacionadas con un libro. Por ejemplo, si está leyendo una historia de misterio, podría dibujar una parte del escenario, escribir



pistas sacadas de la historia con signos de interrogación gigantescos y llenar los márgenes del cartel con sus citas favoritas del libro. Tendrá que leer con cuidado para prestar atención a lo que es importante.

**Construir maquetas.** Su hijo puede usar materiales que tenga en casa para hacer construcciones en 3-D relacionadas con un libro. Si está leyendo sobre las montañas

rusas podría diseñar una con tubos de cartón y pajitas. Para una historia sobre los animales del bosque podría esculpir animales con arcilla. Dígame que busque detalles en el texto y examine las ilustraciones para que pueda hacer maquetas exactas. ■

## De padre a padre Mejora tu ortografía



Mi hijo Elliott tiene dificultades con la ortografía en inglés, así que compartí con él normas que usaba a su edad, como “i antes de e, excepto después de c”. Pero me dijo que había aprendido que muchas palabras no siguen esas normas. Así que le pregunté a su maestra por maneras mejores de ayudarlo en casa.

La maestra sugirió que Elliott hiciera una lista de palabras que escribe mal con frecuencia y la colocara en su mesa de trabajo. Por ejemplo, me indicó que suele poner *-able* al final de palabras que deberían tener *-ible*. Así que Elliott hizo una lista que incluía *collectible*, *edible*, *flexible* y *visible*.



También dijo que aunque las normas suelen ser útiles, buscar excepciones puede ser una forma divertida de que Elliott recuerde la ortografía difícil. Cuando encontró e antes de i en un cartel en que ponía “neighborhood meeting” y un letrero en la tienda con “weigh produce here”, decidió que las palabras con *eight* tienen su propia norma: la e antes de la i suena como la a. Ahora está buscando excepciones que no incluyan *eight*. ■

## P&R Leer y escribir sobre la ciencia

**P** ¿Creo que a mi hija le gustaría ser científica de mayor! ¿Cómo podríamos usar su amor por la ciencia para ayudarla también con la lectura y la escritura?

**R** Es estupendo que su hija disfrute tanto de la ciencia. Busque en la biblioteca libros con experimentos de ciencias. Su hija puede leerlos y elegir experimentos que puede hacer en casa: al seguir las instrucciones practicará la lectura.

Su hija también puede disfrutar leyendo ciencia ficción. Dígame que le enseñe los inventos o la tecnología en las historias que están basados en ciencia real o que cree podrían aparecer durante su vida.

También podría sugerirle a su hija que empiece un diario de ciencias. Podría anotar los resultados de sus experimentos o escribir lo que ve durante sus paseos como huellas de animales en el barro o flores que despuntan del suelo. ■



## Jugando con palabras Había una vez

Su hija mejorará la expresión oral con este juego para contar cuentos con su familia.

**1.** Dele a cada participante 10–20 palabras al azar (*pleito*, *crucial*, *mágico*), cada una en una tira de papel. Doblen las tiras por la mitad, métenlas en una bolsa y mézclenlas.

**2.** Su hija saca una tira y empieza a contar una historia que usa la palabra que sacó. “Una vez había

un *pleito* entre dos reyes que eran hermanos”. A continuación la siguiente persona saca una palabra y continúa la historia. “Un rey pensaba que era *crucial* construir un foso para que los caballeros de su hermano no invadieran”. Continúen sacando tiras por turnos y añadiendo frases a la historia.

**3.** La persona que elige la última palabra se encarga de concluir el cuento. ■



### NUESTRA FINALIDAD

Proporcionar a los padres atareados ideas prácticas que promuevan la lectura, la escritura y la expresión oral de sus hijos.

Resources for Educators,  
una filial de CCH Incorporated  
128 N. Royal Avenue • Front Royal, VA 22630  
800-394-5052 • rfeustomer@wolterskluwer.com  
www.rfeonline.com  
ISSN 1540-5591